

Service librairie

Publications en vente

Edition 2015

1001 idées pour enrichir sa pratique en alphabétisation

Une réalisation du Centre de documentation du Collectif Alpha ASBL

148, rue d'Anderlecht 1000 Bruxelles . +32 (0)2/540 23 48 . cdoc@collectif-alpha.be . www.collectif-alpha.be



NOUVEAUTÉS !



Analphabète et débutant à l'oral : questions d'apprentissages. Abécédaire du formateur

Bruxelles : Lire et Ecrire, 2014, 104 p. GRATUIT.

Egalement TELECHARGEABLE sur le site de Lire et Ecrire :

www.lire-et-ecrire.be/Analphabete-et-debutant-a-l-oral-questions-d-apprentissages

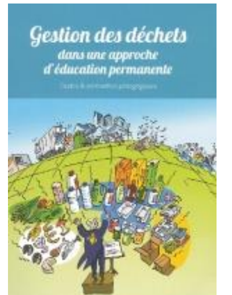
Un outil de référence, sous forme d'abécédaire, à l'usage des formateurs en français oral pour des personnes migrantes non francophones, pas ou peu scolarisées. Réalisé par le groupe de travail « oral » de Lire et Écrire, cet outil de partage, de questionnement et de discussion est une invitation à chacun à (re)penser sa manière de concevoir l'apprentissage de la langue orale pour ce public particulier.



Du sens au signe - Du signe au sens. Une méthode intégrative pour apprendre à lire et devenir lecteur à l'âge adulte.
MICHEL Patrick

Bruxelles : Editions du Collectif Alpha, 2013, 224 p., 25,00 €.

Cet ouvrage se présente comme une méthode, concrète et pratique, pour construire l'apprentissage de la lecture avec des adultes. Il ne s'agit pas d'un manuel présentant des textes tout faits à faire lire ou des exercices tout faits à effectuer, il s'agit plutôt d'un "chemin balisé" permettant au formateur de développer sa créativité pédagogique en suivant des étapes pas à pas et en s'inspirant d'exemples issus d'une pratique réalisée avec des groupes d'apprenants adultes fréquentant le Collectif Alpha.
Cette méthode est issue d'une longue pratique de terrain qui s'est développée en interaction avec une réflexion nourrie d'apports théoriques, méthodologiques et pédagogiques nombreux. Elle s'inspire de la pédagogie Freinet et plus particulièrement de la Méthode Naturelle de Lecture Ecriture, ainsi que des multiples apports récents concernant l'importance de la phonologie dans le développement des compétences de déchiffrement.



Gestion des déchets dans une approche d'éducation permanente. Etudes & démarches pédagogiques.
GONZALEZ Barbara, MICHAUX Jacqueline.

Lire et Ecrire Bruxelles, 2014, 140 p., 10 €.

Le tour de la question des déchets en région bruxelloise en un dossier de 8 parties thématiques, chacune articulée autour de 3 volets (information, activités pédagogiques et ressources). La démarche pédagogique qui sous-tend l'outil est basée sur les recommandations de l'éducation populaire. Elle invite à partir des représentations des apprenants en matière de déchets pour creuser pas à pas le sujet et ses multiples facettes : l'histoire de la gestion des déchets à Bruxelles ; les métiers d'antan et de maintenant ; les politiques publiques en matière de déchets ; les liens entre déchets et consommation ou encore le partage de l'espace publique et la gestion des déchets. Les activités pédagogiques proposées pour aborder ces thématiques sont variées et créatives : rencontre, enquête et visite sur le terrain, création d'affiches, utilisation de BD ou de kamishibaï (théâtre d'images), débat et argumentation,



cartographie du quartier et cartographies sensibles, décryptage de logo, chansons sur la récup' et la consommation, activités artistiques à partir d'éléments récupérés,...

Méthode d'apprentissage du français avec CD audio - n°4 : Témoignages

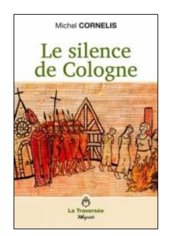
Le Caria des adultes et BNA-BBOT asbl (réalisation technique), Bruxelles, 2014, 7,00 €.

Ces CDs, utilisant un vocabulaire simple et quotidien, ont été spécialement conçus pour des groupes débutants en oral et en écriture, alpha et FLE, afin de les amener à oser s'exprimer en français. Ils sont destinés à être utilisés au cours mais aussi à la maison, pour stimuler la mémoire, le travail personnel et le goût d'apprendre. Sur ce 4e CD les apprenants partagent leurs témoignages sur divers sujets : arrivée à Bruxelles, éducation des enfants, travail, vivre ensemble... Ceux-ci peuvent servir de base à des activités de débat et de production de témoignages.

Quatre nouvelles publications dans la collection « La Traversée »

Neufchâteau : Lire et Ecrire Luxembourg et Weyrich Edition, 7,90€ par livre.

Ouvrages spécifiquement écrits pour les lecteurs adultes débutants.
Les autres titres se trouvent dans la partie « Pratique de l'alpha – LECTURE »
Plus d'infos : http://www.lire-et-ecrire.be/latraversee



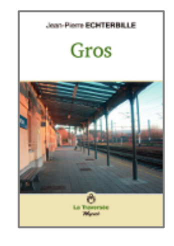
Le silence de Cologne, par Michel Cornelis, 134 p., 2014, 7,90€.
Arnold remonte la rue vers son atelier. Il est inquiet. Il ne veut pas être chassé de la ville. Il ne fait de mal à personne. Il travaille à Cologne depuis dix ans. Son atelier fonctionne bien. Ses clients sont contents. Lui et ses compagnons sont de bons chrétiens.Arnold sait que sa religion est différente de la religion catholique. Il se dit que ce n'est pas important car tout le monde prie le même Dieu. Arnold ne veut pas se laisser faire.



Le monde de Nestor, par Christine Van Acker, 88 p., 2014, 7,90€.
Le lendemain matin, quelque chose a changé dans le village. Les voitures passent plus lentement. Des petits groupes de personnes se sont formés. Oh ! Nestor voit bien les sourires moqueurs. Les gens de la maison blanche n'ont pas l'air de trouver ça drôle. Heureusement, Nestor remarque surtout le sourire amusé de Marthe. Son beau sourire rêveur, ce sourire qui n'appartient qu'à elle.



Du sang sur le couteau, par Claire Ruwet, 98 p., 2014, 7,90€.
Sept heures et demie. Comme tous les matins, Victor va dans son jardin, à côté de l'arrêt de bus. C'est l'heure où les jeunes filles vont passer pour prendre le bus. Victor habite au carrefour. Les jeunes rejoignent l'arrêt de bus. Ils marchent par deux ou par trois. Victor regarde les jeunes filles à l'arrêt de bus. Il cache ses yeux dans l'ombre de sa casquette. Comme ça, elles ne savent pas qu'il les regarde. Ça sent l'été.



Gros, par Jean-Pierre Echterbille, 100 p., 2013, 7,90€.
Elle s'endort après quelques kilomètres et je reste éveillé. Je continue à me questionner : pourquoi une jeune fille aussi belle accepte de voyager avec moi ? Je pensais que les gros allaient avec les grosses et que les maigres restaient ensemble. J'ai toujours vu les belles avec les beaux. Nous, nous sommes loin d'être les mêmes.



RÉFLEXIONS SUR L'ALPHA



Une plume pour le droit à l'alphabétisation
STERCQ Catherine

Bruxelles : Les cahiers du Collectif Alpha - hors série, Les Editions du Collectif Alpha, 2008, 223 p., 12,00 €.

Plus de 30 ans d'investissement dans la lutte pour le droit à l'alphabétisation, mais aussi 20 ans d'écriture sous forme d'articles et d'ouvrages pour situer, analyser, développer et défendre cette cause. Ces articles tracent, à travers la plume unique de Catherine, le combat des militants et des associations de la première heure, l'engagement, de tout un secteur par la suite. La lutte, sans relâche, pour le droit à l'alphabétisation pour tous. Le droit à une alphabétisation qui reconnaît les personnes, une alphabétisation qui se base sur les connaissances, les richesses et les diversités de chacun, une alphabétisation qui vise l'émancipation individuelle et collective. Ces malles sont destinées à présenter et à favoriser la mise œuvre de certains dispositifs, tous issus de courants pédagogiques émancipateurs. Les propositions présentées sont le résultat de plusieurs années de pratique par les apprenants et les formateurs du Collectif Alpha.
Le dossier d'accompagnement décrit le processus, développe des axes d'exploitation, propose des applications spécifiques dans les cours d'alphabétisation et présente quelques démarches réalisées au Collectif Alpha.

PRATIQUE DE L'ALPHA



Journal de bord d'une formatrice en alphabétisation. Une année de cheminement pédagogique
ZEOLI Sophie
Bruxelles : Les cahiers du Collectif Alpha N°2, Les Editions du Collectif Alpha, 2011, 78 p., 12,00 €.

Cette publication relate le cheminement pédagogique d'une année de cours et d'(auto-)formation. Il s'agit du récit chronologique des moments clés de l'année ainsi que des expériences les plus intéressantes vécues avec le groupe de lecture-écriture niveau 2. Ce document ne propose pas de recettes toutes faites pour aborder un groupe d'apprenants en alphabétisation. C'est un arrêt sur image sur différentes découvertes, différentes difficultés rencontrées et les réflexions/solutions qu'elles ont suscitées.



Oral



Un atelier théâtre au service de l'alpha. « Au travers des oliviers » [DVD]

Bruxelles : Collectif Alpha et Banlieues asbl, 2012, 39 minutes, 5€.

Ce film relate le résultat d'un an d'ateliers hebdomadaires avec des apprenants en alphabétisation, co-animés par la comédienne Marine Bestel et la formatrice du Collectif Alpha, France Fontaine. Le projet est une adaptation libre du film « Au travers des oliviers » du réalisateur iranien Abbas Kiarostami. La première partie (27') est un reportage sur les répétions et la pièce de théâtre, où les apprenants témoignent sur leur ressenti. La seconde partie (12') est un entretien avec les animatrices, sur le cadre pédagogique de l'atelier.



Mille et une idées pour se parler : 113 fiches d'activités orales

Bruxelles : Collectif Alpha et Lire et Écrire Mons-Borinage, 1995, 232 p, index, bibliographie, 18,00 €.

Toute une palette de techniques d'animation et de démarches pédagogiques pour animer les groupes et y améliorer l'expression orale. Plusieurs index (thématique, grammatical, niveaux, actes de parole) permettent de s'orienter parmi les 113 fiches. Dans la première partie, les fiches sont classées par thème autour de 3 axes : l'identité, la vie sociale et la diversité culturelle. Dans la deuxième partie, elles sont classées par techniques d'animation (briser la glace, constituer des sous-groupes, mémoriser du vocabulaire, etc.).

Parler pour apprendre - Apprendre pour parler - Fiches et conseils pédagogiques pour animer des classes de français langue étrangère et seconde

Lire et Ecrire Verviers, Bruxelles : Lire et Écrire, 2003, 104 p, illustré, 12,00 €.

Ce recueil propose à la fois des réflexions méthodologiques et des activités pour améliorer les capacités de communication. Il a été réalisé par Lire et Écrire Verviers avec la collaboration de l'Université de Liège et du Centre d'Auto-formation de la Communauté française.

Méthode d'apprentissage du français avec CD audio - CD n°1 : L'alphabet, l'identité
2009, Bruxelles : Le Caria des Adultes, 14 p. + CD audio, 7,00 €.

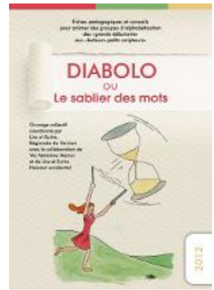
Méthode d'apprentissage du français avec CD audio - CD n°2 : La santé
2009, Bruxelles : Le Caria des Adultes, 13 p. + CD audio, 7,00 €.

Méthode d'apprentissage du français avec CD audio - CD n°3 : Vie Quotidienne
Bruxelles : Le Caria des Adultes, 2011, 38 p. + CD audio, 7,00 €.

Ces 3 livrets avec CD ont été spécialement conçus pour des groupes débutants en oral et en écriture, alpha et FLE, afin de les amener à oser s'exprimer en français. Les séquences sur les CD utilisent un vocabulaire simple et quotidien. Ils sont destinés à être utilisés au cours et à la maison par les apprenants, pour stimuler la mémoire, le travail personnel et le gout d'apprendre.



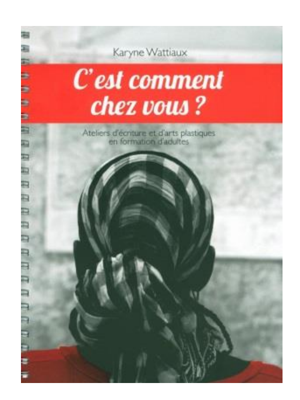
Ecriture



Fiches pédagogiques « Diabolo ou Le sablier des mots »

Lire et Ecrire Verviers, en collaboration avec Lire et Ecrire Hainaut occidental et Vie féminine Namur, 2012, 114 p., 12,00 €.

Recueil de fiches pédagogiques et de conseils sur la lecture et l'écriture pour animer des groupes d'alphabétisation, des « grands débutants » aux « lecteurs - petits scripteurs ». L'ouvrage se situe dans le courant pédagogique de la méthode naturelle de lecture de Danielle De Keyzer. Il comprend 50 fiches-activités en format A4.



C'est comment chez vous ? Ateliers d'écriture et d'arts plastiques en formation d'adultes.

WATTIAUX Karyne, Bruxelles : Lire et Ecrire, 2013, 128 p.
vendu avec **Ton Bruxelles, il est comment ?** à 15 €.

Cet ouvrage propose un récit du projet (expériences et réflexions), un descriptif commenté des ateliers, ainsi que des éléments permettant de mettre en place des projets et des ateliers. Ceux-ci peuvent être proposés à n'importe quel public désirant explorer, en groupe, un territoire.



Ton Bruxelles, il est comment ?

Ouvrage collectif, Bruxelles : Lire et Ecrire, 2013, 5 €.

Découverte de Bruxelles à partir des productions écrites et d'arts plastiques des apprenants : « En s'appropriant le lieu où nous vivons, la découverte de nos itinéraires, nos rythmes et nos repères… nous devenons les « experts » de nos espaces de vie. Après avoir observé, questionné, nous pouvons raconter, dessiner notre expérience, pour nous apercevoir à quel point les frontières de Bruxelles sont perméables. Le territoire agit sur nous, et à notre tour, nous agissons sur lui. La perception qu'on en a change au contact des autres. »

Écrire et devenir créateur : Pratique d'écriture en formation d'adultes
WATTIAUX Karyne, Bruxelles : Collectif Alpha, Lire et Écrire, 2002, 256 p, 10,00 €.
Comment utiliser l'écrit comme outil de création, de pensée. Comment débrider les imaginations et faire découvrir à chacun qu'il peut être créateur. Présentation de plusieurs ateliers et de productions de participants.





Je vous écris de mon quartier
MICHEL Patrick, Bruxelles : Les cahiers du Collectif Alpha n°1, Les Editions du Collectif Alpha, 2008, 36 p, 10,00 €.

Cette publication retrace la vie d'un projet qui s'est déroulé pendant deux ans dans la commune de Molenbeek à Bruxelles, à l'initiative du Collectif Alpha.
Ce projet a eu pour caractéristique d'associer les arts plastiques et l'écriture tout au long de ses différentes étapes.
Dans sa première partie, le Cahier présente les clés qui ont permis sa réussite : comment un tel projet a-t-il vu le jour ? Comment s'est-il réalisé malgré les aléas du temps, de la vie d'une équipe, ... ?
La deuxième partie est consacrée à la description des différentes activités qui ont été conçues pour susciter créativité et expression tant chez les apprenants que chez les habitants. Présentée sous forme de démarches pédagogiques, cette partie permettra aux formateurs qui le souhaitent de puiser des idées concrètes pour, qui sait, réaliser d'autres projets inspirés par "Je vous écris de mon quartier..."

Lecture



1001 escales sur la mer des histoires - 52 démarches pour apprendre (et aimer) les livres.
MICHEL Patrick

Collectif Alpha, 2001, 240 p., illustré, bibliographie, 20,00 €.

Recueil d'activités pédagogiques destinées à familiariser des personnes non lectrices ou faibles lectrices avec le monde des livres (albums illustrés, romans, bandes dessinées, récits de vie...) et à leur donner l'envie et la possibilité d'y plonger sans douleur. Abondamment illustré et agrémenté de nombreuses anecdotes vécues dans des groupes d'alphabétisation d'adultes, cet ouvrage a reçu le Prix de l'Éducation Permanente de la Communauté française de Belgique.





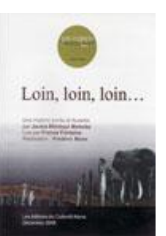
Les trois frères : Livre multimédia
Adaptation animée du conte africain édité par CLE International (Contes d'ici et d'ailleurs)

Bruxelles : Les Editions du Collectif Alpha, 2012, 24 p. + 1CD, 8,00€.

Réalisation : MAES Frédéric
Lecteurs : MICHEL Patrick, MAES Frédéric, BAH Alfa Oumar, MAMADOU Oumar et SOW Abdulrahim

Cet audio-livre est une manière différente de découvrir ce conte africain qui rencontre, depuis longtemps, beaucoup de succès auprès des apprenants en alphabétisation. Afin de déterminer lequel d'entre eux se mariera avec la plus belle fille du village, trois frères doivent accomplir une quête : trouver l'objet le plus utile et le rapporter…





Loin, loin, loin... : Livre multimédia
MIMBAYI MOKOBA Jackie, MAES Frédéric, FONTAINE France

Bruxelles : Collectif Alpha et Editions des Ateliers de la Banane, 2006, 5,00€.

Loin, loin, loin raconte l'histoire d'une ancienne route qui ne sert plus à rien, quelque part en Afrique...
La réalisation de ce support multimédia par le Collectif Alpha s'inscrit dans le projet de donner accès aux outils de la lecture et de l'écriture à des adultes peu ou pas scolarisés.
Le diaporama issu du livre Loin, loin, loin... permet de lire l'histoire illustrée, mais également de l'écouter, autant de fois qu'on le souhaite, au rythme désiré, grâce à un découpage du texte en segments. Son interface claire permet une utilisation autonome rapide pour un apprenant familiarisé à l'utilisation de la souris. Image, musique, voix, bruitages mettent tous les sens en éveil pour le plus grand plaisir du lecteur.
Le livre accompagne le CD et en constitue le prolongement naturel. Après quelques lectures sur ordinateur, le formateur encouragera donc l'apprenant à retourner au support original.



Collection « La Traversée » *(voir aussi les nouveautés)*

Neufchâteau : Lire et Ecrire Luxembourg et Weyrich Edition, 7,90€ par livre.

Ouvrages spécifiquement écrits pour les lecteurs adultes débutants
Plus d'infos : *http://luxembourg.lire-et-ecrire.be/content/view/44/84/*

Rue du chêne , Veronika MABARDI, 84 p., 2012, 7,90€
Il est tard. Il fait noir et la neige continue à tomber. Julie ferme les rideaux et monte se coucher. C'est alors que quelqu'un sonne à la porte. Julie se dépêche d'ouvrir : quand on vous dérange si tard, d'habitude, c'est pour annoncer une mauvaise nouvelle. Mais ce n'est pas une mauvaise nouvelle.
C'est Paul, l'instituteur. Il est tout essoufflé. Il dit :
- Laisse-moi entrer, Julie, j'ai une idée formidable.

Après ta mort , Jacqueline DAUSSAIN, 92 p., 2012, 7,90€
Nicolas et Isabelle repartent. Tonio regarde la voiture s'éloigner. Il fait signe longtemps. Quand il ne voit plus la voiture, il rentre. Le silence lui tombe dessus. Plus fort que le jour de l'enterrement. Tonio met un CD à fond. Il débouche la bouteille de vin. Assis dans son fauteuil, il regarde le canapé.

Toute une vie , Patrick DELPERDANGE, 112 p., 2012, 7,90€
Un matin de printemps, Claire entre dans sa chambre. Elle se regarde dans le miroir. Elle reste un long moment sans bouger. Un rayon de soleil entre par la fenêtre .Elle regarde la femme qui se trouve devant elle.
Elle dit :
- Qu'est-ce qui est arrivé, Claire ?
Elle attend la réponse, mais rien ne vient.
Elle dit encore :
- Tu ne t'attendais pas à ça, n'est-ce pas ?



Sans dire un mot, Xavier DEUTSCH, 143 p., 2012, 7,90€
Sarah se lève pour enlever les assiettes. Elle apporte un pot de café sur la table. Alors Simon la regarde. Il ne dit jamais rien. On ne sait pas ce qu'il pense. Mais il regarde Sarah. Les yeux noirs de Simon brillent un peu. Les yeux de Simon ressemblent à du charbon. Une étincelle y est allumée.

L'attente , Amandine FAIRON, 55 p., 2012, 7,90€
Dans la salle d'attente, quelques femmes pleurent. D'autres se tordent les doigts l'air stressé. L'attente est longue. Pas de nouvelles. Des infirmières et des médecins courent dans tous les sens. Aucun d'eux ne s'arrête pour donner des explications.

Les cerises de Salomon , Claude RAUCY, 73 p., 7,90€
Pourquoi cours-tu ?
Salomon ne répond pas. Jeanne va sur le sentier. Elle prend le jeune garçon par l'épaule.
— Qu'est-ce qui se passe, Salomon ?
Salomon a retrouvé sa respiration. Il dit :
— Les Allemands veulent entrer chez nous. Papa m'a dit de me sauver. J'ai couru.

Anna, par Colette Nys-Mazure, 96 p., 2013, 7,90€.
Anna entend un air d'accordéon. Elle se lève à demi de son siège. Du fond du wagon, elle voit venir son ami. Elle a pensé « ami » alors qu'elle le connaît si peu. Lui a reconnu Anna. Il s'attarde près d'elle. Il joue pour elle seule. Anna ferme les yeux. On dirait que sa fatigue est moins pesante.

Un autre choix, par Frédérique Dolphijn, 80 p., 2013, 7,90€.
Nicolas sort du train. Le soleil est là pour l'accueillir. Il marche sur le quai. Le ciel est bleu. La lumière est belle. Ses examens sont terminés. Ses études sont finies. Il revient chez lui, chez ses parents, avec son diplôme. Il a obtenu d'excellents résultats. Il est parmi les trois meilleurs. Mais il n'est pas heureux.

Sciences humaines



1001 balades à la découverte de l'Histoire
VERSCHAEREN Bénédicte

Bruxelles : Collectif Alpha, 2005, 159 p, 12,00 €.

L'auteur décrit une série de démarches centrées sur l'histoire. L'histoire est prise comme outil qui permet de mieux se situer dans son environnement quotidien afin de mieux le comprendre.
Les démarches visent la découverte, le questionnement, la réflexion sur notre environnement.

Ma ville en jeu : A la découverte des services d'une ville
SEGERS Anne, TEXEIRA Ana

Bruxelles : La Ligue des Familles, 2003, 17,00 €.

Il s'agit d'une sorte de jeu de l'oie qui permet de découvrir les services offerts en ville (alimentation, transport, enseignement, soins, services sociaux, etc.). Il est conçu pour deux à six joueurs, et propose plusieurs variantes. Il peut donc être exploité à différents niveaux, aussi bien à l'oral qu'à l'écrit.



Reflets d'Europe - 22 démarches pédagogiques pour s'approprier l'Europe
Boutique d'écriture (France), Collectif Alpha (Belgique), Communidad de Madrid (Espagne), Dublin Literacy Scheme (Irlande)

Bruxelles : Collectif Alpha, 1997, 139 p, illustré, 8,00 €.

Résultat d'un an de travail, de réflexions pédagogiques, de recherches documentaires et d'expérimentations dans des groupes en formation, la publication « Reflets d'Europe » propose un ensemble de démarches pédagogiques visant à créer, dans un cadre d'alphabétisation pour adultes, les conditions d'accès à la connaissance et à la compréhension de l'Europe sociale. Les choix pédagogiques se réclament, entre autres, des démarches d'auto-socio-construction du savoir et de la pédagogie de l'émancipation de Paolo Freire. Ce travail se réalise aussi dans un contexte d'apprentissage à la lecture et à l'écriture (lecture de cartes, d'images, etc.).

MISE EN PROJET - ÉVALUATION



Cadre écossais pour la maîtrise de l'écrit et du calcul en formation d'adultes
PONS Emmanuel, LOONTJENS Anne, MANGEZ Natacha

Les Editions du Collectif Alpha ; Learning Connections, Communities Scotland, 2007, 98 p, 12,00 € - Roue supplémentaire, 2,50 €

Un manuel de référence qui explicite la vision écossaise de l'alphabétisation des adultes, centrée sur les apprenants qui, avec le soutien de leur formateur, planifient et évaluent leur apprentissage.
Le programme "cadre écossais" se trouve résumé dans un outil "the wheel" (la roue). Il s'agit d'un outil pédagogique permettant de construire les objectifs de formation tout au long du processus de formation et de donner des critères pour l'évaluation des acquis, tant pour les formateurs que pour les apprenants.



Faire connaissance et participer : 1001 idées pour lancer une formation en alphabétisation

Bruxelles : Collectif Alpha, réédition 2010, 95 p, bibliographie, 15,00 €.

Vingt-cinq démarches pédagogiques créées et expérimentées par les travailleurs du Collectif Alpha autour de l'entrée en formation de personnes adultes peu ou pas scolarisées. Le module d'accueil vise à "déterminer les compétences, demandes et besoins du public, repérer et commencer à lever les obstacles à l'entrée en formation et dans un processus d'apprentissage, ainsi que réorienter plus efficacement vers une autre formation les personnes pour lesquelles l'offre de formation ne convient pas ou qui sont trop forts et plus scolarisés et qui pourraient tirer meilleur profit d'un autre type de formation".
Les principes pédagogiques qui animent ces démarches sont : l'expression des représentations, l'auto-socio-construction des savoirs, la valorisation des personnes (leurs compétences, expériences, savoirs, leur culture,...), la prise en compte de la personne dans sa globalité.





Un cadre pour évoluer vers plus de qualité en alphabétisation et formation d'adultes - Guide pour la mise en œuvre
O'RIORDAN Claire, DONOHE Madeline, MANGEZ Natacha

Bruxelles : NALA ; Collectif Alpha, 2005, 220 p, 12,00 €.

EPUISE. Le document en format pdf est téléchargeable sur notre site (http://www.collectif-alpha.be/article22.html)

Principes de base, critères de qualité, questions pour l'évaluation, indicateurs de performance sont détaillés dans ce guide, outil pratique d'évaluation d'un projet en alphabétisation.

La voix des participants - Participation en formation : Mode d'emploi pour plus de démocratie.

Bruxelles, Collectif Alpha, 2002, 25 p, 5,00 €.

Ce livret est issu de la collaboration d'un groupe d'associations travaillant avec des adultes marginalisés en Belgique, en Hongrie, en Lituanie, en Espagne, en Écosse et en Suisse (programme Socrates de l'Union européenne). Il présente brièvement différentes expériences réussies de mise en pratique des principes démocratiques au sein des processus de formation.

Le CEB en alpha

De l'alpha... à l'oméga : La pratique du chef-d'œuvre en formation d'adultes
DUGAILLY Joëlle

Bruxelles : Collectif Alpha, 1992, 135 p, 10,00 €.

Comment des adultes analphabètes décrochent le Certificat d'Etudes de Base (C.E.B.) en présentant en public un travail original (chef-d'œuvre) sur un sujet de leur choix. Ouvrage primé par l'UNESCO.

Pour de vrai : Le chef d'œuvre en formation d'adultes : une alternative aux examens traditionnels pour obtenir un Certificat d'Etudes de base [DVD]
VAN CUTSEM Christian

Bruxelles : Centre Vidéo Bruxelles ASBL, 1993, 28 minutes, 8,00 €.

Daniel, 26 ans, se prépare à passer le C.E.B. Nous assistons à toute l'élaboration de son projet (parler du SIDA) et à la présentation de son chef-d'œuvre en public.

PRODUCTIONS D'APPRENANTS

Recettes de cuisine

On mange d'abord avec les yeux

Bruxelles : Le Cactus, Lire et Écrire Bruxelles, 2002, 108 p., 3,00 €.

Livre de recettes de cuisine réalisé lors d'ateliers d'écriture par 4 femmes nées au Maroc et en Palestine.



Récits de vie

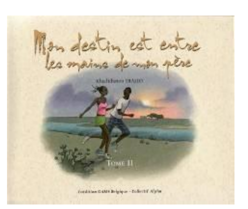


Mon destin est entre les mains de mon père (Tome 1)
DIALLO Khadidiatou



Bruxelles : Collectif Alpha, 2007, 38 p, 8,00 €.

« Ce livre, c'est une histoire d'amour avant tout mais c'est aussi une histoire qui parle du combat des femmes contre les mutilations sexuelles ». Ce roman se divise en plusieurs tomes et est accessible à des groupes alpha de niveau débutant. Le premier tome met en scène Goubé, une jeune fille sénégalaise qui habite chez sa tante Daba. Un jour, elle apprend qu'elle doit se marier avec son cousin Sidi. Mais tous deux souhaitent choisir eux-mêmes avec qui se marier. Vont-ils échapper au destin préparé par leurs parents ? Et quels terribles secrets cache Daba ? Pourquoi veut-elle protéger Goubé ?



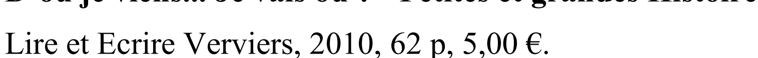
Mon destin est entre les mains de mon père - Tome 2
DIALLO Khadidiatou



Bruxelles : GAMS Belgique - Collectif Alpha, 2011, 48 p., 8 €.

Dans ce 2e tome, on retrouve Goubé, une jeune fille sénégalaise promise en mariage à son cousin Sidi, alors que tous deux souhaitent choisir eux-mêmes avec qui se marier. Elle apprend qu'un mystérieux Monsieur Cy prétend également lui être promis en mariage... Aujourd'hui, elle a autre chose en tête : le baptême des étudiants va commencer et, avec un groupe de copines, elle a préparé un spectacle qui raconte la vie des femmes africaines. Elle a le ferme espoir de gagner le concours du meilleur spectacle. Mais, à peine arrivée sur les lieux du baptême, elle tombe sur... Sidi. Les terribles secrets du destin de Goubé et Sidi vont-ils enfin s'éclaircir ?




D'où je viens... Je vais où ? - Petites et grandes Histoires de Vie



Lire et Ecrire Verviers, 2010, 62 p, 5,00 €.

Ce livre a été écrit par des adultes qui apprennent à lire et à écrire. Ils sont de diverses origines, marocaine, tunisienne, roumaine, portugaise, algérienne et belge. Il a été écrit dans l'intention de mieux faire connaître la vie des personnes touchées par l'illettrisme. Il est aussi un outil de lecture pour adulte débutant en alphabétisation.



Le livre de Fatma
BENTMIME Fatma, MICHEL Patrick



Bruxelles : Les Editions du Collectif Alpha, réédition 2009, 160 p, 12,00 €.

En 1968, la famille de Fatma lui propose de se marier. Tout de suite après le mariage, elle prend l'avion pour la Belgique où son mari travaille. Une histoire banale comme l'ont vécue des centaines de jeunes femmes marocaines. Mais Fatma est loin d'être un personnage banal et ce qui suit fera alternativement pleurer et rire les lecteurs et lectrices de ce récit peu ordinaire. Car si Fatma aborde la vie avec un optimisme sans faille, elle aborde aussi l'Europe avec un mélange d'admiration et de naïveté. Comment est-il possible que des Européens soient malhonnêtes, qu'ils battent leur femme, alors qu'ils ont été à l'école ?
Fatma elle-même n'a jamais fréquenté l'école. En arrivant en Belgique, elle ne savait ni lire ni écrire.

Ce qui ne l'a pas empêchée de lutter : contre les misères d'un mariage arrangé, pour son indépendance économique, pour l'instruction, la sienne et celle de ses enfants. Tout en travaillant comme femme de ménage, en élevant seule quatre enfants, Fatma s'est inscrite à des cours d'alphabétisation. C'est en suivant ces cours, d'ailleurs, que lui est venue l'idée d'écrire un livre. Un livre que Fatma veut porteur d'espoir et de courage pour toutes les femmes.

Textes libres. Cheminements d'écritures en alpha
Les participants des groupes moyens en lecture-écriture



Bruxelles : Les Editions du Collectif Alpha, 2010, 208 p, 6,00€

Au Collectif Alpha, depuis bientôt 20 ans, les participants des groupes moyen en lecture écriture pratiquent le texte libre lors de séances hebdomadaires de trois heures. Le texte libre est un texte... libre : un texte dont le sujet est choisi sans consignes, sans contraintes, un texte sans thème suggéré, sans préalables et sans préambules, un grand paysage sans parapets !
Les apprenants écrivent des lettres, donnent leur opinion sur des sujets d'actualité ou des débats de société, racontent "leur histoire d'enfant", relatent un film qu'ils ont vu, leurs activités en famille, disent parfois que cette famille est au loin et leur manque, clament leur difficulté de vivre des situations précaires, mentionnent les raisons de leurs absences, les problèmes de santé, de logement, de papiers ou de cœur... (Extrait de l'introduction, par Kristine Mouteau)

L'illettrisme, il faut le vivre...
Les écrivains de l'Atelier d'écriture de Lire et Ecrire Verviers

Bruxelles : Lire et Ecrire Communauté française, 2006, 101 p, 5,00 €.

Les textes rédigés dans le cadre d'un atelier d'écriture par des participants à un groupe d'alphabétisation de LEE sont présentés en trois parties : situations de vie quotidienne, expression des « ressentis », suggestions.

Romans et nouvelles

Ecriture collective par des participants en formation d'alphabétisation

Jamais trop tard
Bruxelles : Lire et Écrire, 2002, 64 p, illustré, 2,00 €



Sarah vit dans un petit village d'Afrique. Par tous les moyens, elle va essayer d'échapper à sa condition.

Le secret de Flora
Bruxelles : Lire et Écrire, 2002, 55 p, 2,00 €.



Dominique, une jeune photographe, élabore le projet d'un voyage qui va l'entraîner dans une recherche passionnée...

Histoire grise
Bruxelles : Lire et Écrire, 2002, 62 p, 2,00 €.



Pour gagner un peu d'argent, Roland s'est soumis à des expériences pharmaceutiques...



Photo-écriture



Ecrire avec la lumière

Bruxelles : Les Editions du Collectif Alpha, 2008, 68 p, 5,00 €.

Ce livre est issu de plusieurs années de pratique d'atelier photo organisé au Collectif Alpha. Il comporte de nombreux commentaires et réflexions de ses participants. Il aborde le rôle de la photo, présente les reportages effectués dans le cadre de cet atelier et explique en détail la technique photographique (sténopé, argentique numérique).



Le chemin de la Lettre : Atelier de photo-écriture
Collaboration ARC/ Collectif Alpha

PROMO p.20

Bruxelles : LABOR, 1999, 63 p, 6,00 €.



Pendant 9 mois, des apprenants du Collectif Alpha se sont promenés dans Bruxelles, appareil photo en bandoulière, à la recherche de lettres cachées dans le paysage urbain. Leurs clichés ont suscité l'écriture de petits poèmes en prose.

Contes



Nina et l'écureuil



Bruxelles : Les Editions du Collectif Alpha, 2011, 16 p., 5 €.

4 mots magiques : « il était une fois... »
4 dames, pour qui écrire un livre était un impossible rêve...
1 atelier d'écriture au Collectif Alpha de Molenbeek...
Le résultat : un album qui invite d'autres lecteurs débutants à découvrir ce qui se cache derrière « il était une fois... », sur les traces de Nina.

La mer, c'est chouette



Bruxelles : Les Editions du Collectif Alpha, 2011, 32 p., 5 €.



Un groupe de mamans qui suivent des cours d'alphabétisation à l'école n°5 à Molenbeek ont réalisé ensemble cet album, en partant de personnages représentés par des images stylisées. Après de nombreuses questions, réflexions, créations de textes et de dessins, les mamans ont présenté leur album à une classe d'enfants.



Des histoires à raconter...



Bruxelles : Collectif Alpha, Entrées en lecture, 2007, 48 p, 5,00€.

Neuf contes recueillis, illustrés ou travaillés par un groupe de mamans qui suivent un cours d'alphabétisation à l'école Ulenspiegel de Saint-Gilles.



Les larmes des bougies sont des étoiles dans le cœur des enfants - Contes et poèmes

Bruxelles : Collectif Alpha, 1993, 59 p, illustré, 4,00 €.

Ces contes traditionnels du Maroc ont été recueillis auprès de leurs mères, grands-mères et tantes par des participantes des cours d'alphabétisation.

Collections

CENTS SOUCIS DE LA VIE QUOTIDIENNE (PAR DES APPRENANTS DU COLLECTIF ALPHA)



Livret pédagogique à destination des formateurs en alphabétisation
MICHEL Patrick

Bruxelles : Collectif Alpha, Lire et Ecrire Bruxelles ; 2006, 12p, 2,00 €.

Ce livret accompagne chacun des numéros de la collection, en explique la création et suggère des pistes d'exploitation pour les formateurs en alphabétisation.



Le « Paris Dakar » d'une maladie

Bruxelles : Lire et Ecrire, Collectif Alpha, 2003, 63 p, 3,00 €.

Dans une famille bruxelloise, le père tombe malade. Il est soigné à l'hôpital puis revient à la maison. Deux semaines plus tard, une grosse facture arrive ! Sa mutuelle n'est pas en règle....
Ce livre illustré, fruit d'une création collective, offre de nombreux supports d'animation de lecture ou d'animation d'oral.

La facture

Bruxelles : Collectif Alpha, 2006, 20p, 3,00 €.

Monsieur Mezziana est dans l'embarras. Il a payé la facture de son voisin au lieu de la sienne, car il ne sait ni lire ni écrire...

Le Constat

Le livre : Bruxelles : Lire et Ecrire, Collectif Alpha, 2003, 26 p, 3,00 €.
La vidéo : Bruxelles : GSARA, Zorobabel, 2003, 5 minutes. EPUISEE. Visible en ligne sur http://www.gsara.tv/gsara2011/spip.php?article105

Comment le fait de signer un document rempli par un tiers, sans pouvoir vérifier ce qu'il a écrit, peut causer bien des ennuis...



ENTREMOTS





Une collection de dix récits de fiction issus d'ateliers d'écriture et d'arts plastiques

Bruxelles : co-édition les Ateliers de la Banane et Lire et Ecrire, 2003,
24 p. en couleurs.

➔ **PROMO -50% !** ~~6,00€~~ **3,00 €** le volume, ~~50,00€~~ **25,00 € les 10 volumes**.

Il trace, trace, trace	Jackie Mimbayi Mokoba	Postface : Philippe Blasband
La terre	Christiane Demey	Postface : Laurence Vielle
Je me suis assis	Dominic Lauthe	Postface : Nicolas Ancion
Comme un bâton	Suzanne Brumioul-Vanina	Postface : Eugène Savitskaya
Le chemin	Mimount El Harkachi	Postface : Veronika Mabardi
Temps mort	Pascale Vandegeerde	Postface : Vincent Margane
Histoire d'un univers	Farida El Khabbabi	Postface : Marie-Jeanne Désir
Rencontre	Dominique Page	Postface : François Emmanuel
Le passage	Maria Navarro	Postface : Genaro Pitisci
Peur du feu	Marina Puissant	Postface : Chantal Myttenaere



COMMENT COMMANDER

Toutes les publications du service librairie peuvent être achetées :

- **au Centre de documentation du Collectif Alpha, du mardi au jeudi de 9 à 17h.**
- **par courriel (librairie.cdoc@collectif-alpha.be) en mentionnant :**
    - **le titre de l'ouvrage commandé**
    - **le nombre d'exemplaires**
    - **le nom de l'institution et/ou d'une personne de contact**
    - **un numéro de téléphone et/ou une adresse électronique**
    - **l'adresse de livraison (et adresse de facturation si elle est différente)**
    - **la date**

Une fois la commande enregistrée, elle est exécutée dans un délai d'un mois.
La facture est jointe à l'envoi. Elle reprend le prix de l'ouvrage

Modalités de paiement

Le paiement se fait à la réception de la facture (jointe à l'envoi) endéans le mois.
Le numéro de la facture doit être mentionné lors du paiement.

Paiement à partir de la Belgique
Versement au compte n° 001-1424784-27

Paiement à partir de l'étranger
Par l'intermédiaire d'une agence de banque (frais bancaires gratuits en UE depuis le 1er juillet 2003) en lui fournissant les coordonnées suivantes :

Banque BNP Paribas Fortis – 3, rue Montagne du Parc – 1000 Bruxelles – Belgique
N° de compte (IBAN) : BE48 0011 4247 8427 – Code BIC : GEBABEBB

ATTENTION ! NOUS N'ACCEPTONS PAS LES CHEQUES.



Retrouvez le catalogue de notre service librairie sur notre site web : http://www.collectif-alpha.be/article22.html

… et découvrez-y les nouvelles publications dès leur parution !

BON DE COMMANDE

A renvoyer à l'adresse suivante :

Collectif Alpha - Service librairie du Centre de documentation
Rue de Rome, 12 1060 Bruxelles (Belgique)
Tél. : 00 – 32 – (0)2 540 23 48
E-mail : librairie.cdoc@collectif-alpha.be

Date :

Destinataire de la commande :
Organisme :
Nom :
Prénom :
Adresse :
Code postal : Ville :
Pays :
Téléphone :
Fax :
Courriel :

Adresse de facturation (si différente) :
Organisme :
Nom :
Prénom :
Adresse :
Code postal : Ville :
Pays :
Téléphone :
Fax :
Courriel :

Titre	Prix unitaire	Nombre	Montant total
Frais de port (suivant les prix en vigueur sur www.bpost.be)			
Frais administratifs (+1,5%)			
TOTAL			

DÉCOUVREZ ÉGALEMENT …

Nos réalisations pédagogiques

Des outils pédagogiques qui sont le résultat de plusieurs années de pratique par les formateurs avec les apprenants du Collectif Alpha. Ils réunissent des supports d'animation (livres, cd, dvd, photos, jeu, etc.) et un dossier d'accompagnement. Celui-ci décrit un processus, présente une bibliographie et développe des axes d'exploitation et/ou des démarches pédagogiques spécifiques aux cours d'alphabétisation.

Des sélections bibliographiques commentées sur diverses thématiques. Tous les ouvrages de ces bibliographies peuvent être empruntés dans notre Centre de documentation.



Les dossiers d'accompagnement des outils pédagogiques et les sélections bibliographiques commentées sont disponibles sur : http://www.collectif-alpha.be/rubrique16.html

Notre Centre de documentation via nos animations



A votre demande, nous organisons des séances d'animation centrées sur la découverte tant théorique que pratique de notre Centre de documentation et de ses ressources.

2 possibilités existent :

- ✓ **vous venez sur place** visiter notre Centre de documentation.
- ✓ **nous venons chez vous** présenter nos ressources spécifiques (malles…).

Pour effectuer une demande d'animation, envoyez un e-mail à : cdoc@collectif-alpha.be





PROMO PACK "lecteurs débutants" -50%

« Apprendre à lire, avant d'être de l'ordre d'une technique, est de l'ordre d'une pratique culturelle. C'est parce qu'on est lecteur qu'on apprend à lire. » P. Michel

Lire des livres pour le plaisir, lire par soi-même, posséder des livres… ce sont autant de manière d'entrer dans cette « culture du livre ».
Pour favoriser cela, nous proposons aux formateurs 2 formules d'achat groupé de livres écrits par des apprenants pour des apprenants, avec une **réduction de 50%.**



« Un livre à la maison »

Posséder un livre, rien qu'à soi, qu'on peut garder chez soi pour toujours : voilà quelque chose de nouveau pour bien des apprenants en alphabétisation.

Chaque apprenant choisit un livre et l'emporte chez lui. Quelques mois plus tard, on en discute tous ensemble : qu'avez-vous fait de ce livre ? L'avez-vous lu (seul ou accompagné) ? L'avez-vous donné ? Où est-il rangé ? Est-ce que ça vous a plu ? Est-ce que c'était difficile ?

« Lire un livre ensemble en classe »

Lire un livre tout seul, c'est souvent trop difficile pour les apprenants en alphabétisation. Lire un même livre, tous ensemble, en classe peut donc être plus stimulant.

Le formateur choisit un livre qu'il travaillera avec son groupe. Chaque participant aura son propre livre qu'il peut emporter chez lui ensuite.

25 livres participants

- Les **10** titres de la collection « **Entremots** »
- **1 atelier de photo-écriture** : Le Chemin de la Lettre
- **3 contes** : La Mer, c'est chouette ; Nina et l'écureuil ; Des histoires à raconter
- **2 recueil de textes** : Textes libres ; D'où je viens je vais où ?
- **4 romans :** Le livre de Fatma ; Le secret de Flora ; Histoire Grise ; Jamais trop tard
- **3 « 100 soucis de la vie quotidienne »** : Le constat ; le Paris Dakar d'une maladie ; La facture
- **Mon destin est entre les mains de mon père** : Tome 1 et 2

Tous ces ouvrages sont indiqués dans ce catalogue par



